



## Модуль 2

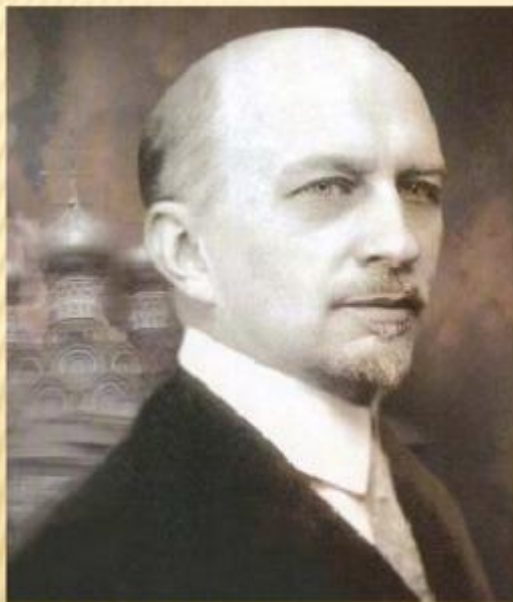
# ЯЗЫКОВОЕ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В РОССИИ – МНОГОНАЦИОНАЛЬНОМ ГОСУДАРСТВЕ

### Вебинар 1

Использование словарей в образовательном  
процессе на уроках русского языка



Язык — это сокровище, отражение культуры народа, именно этот факт должен быть основой обучения языку



**Иван Александрович  
Ильин**

(28.03.1883 — 21.12.1954)

русский философ, правовед, литературный  
критик, публицист.

# Русский язык

- «Его красоту Ломоносов неспроста называл „небесной“ и предупреждал от будущего вражьего нападения: Язы́ка нашего небесна красота не будет никогда попра́нна от скота...
- Без сомнения, что — „...язык наш чудный, Метальный, звонкой, самогудный, Разгульный, меткий наш язык!“ (Н. Языков) — уже сам по себе есть высшая поэзия и мудрость, на нём лежит безусловная печать гения его творца – русского народа».

Г. Красников

# Язык есть исповедь народа...

- «П. Вяземский справедливо замечал:  
Язык есть исповедь народа:  
В нём слышится его природа,  
Его душа и быт родной...
- На основании всеми признанной красоты и богатства нашего языка должны мы признать, что душа русского народа по определению – поэтическая, художественная, творческая, „правдивая и свободная“ (а отнюдь не рабская, как любят внушать нам клеветники России!)».

Г. Красников

# Словари

- «Несметное богатство русского языка собрано в разнообразных словарях, своего рода скатертях-самобранках.
- Так, „Словарь церковнославянского и русского языка“ (1847 г.) хранит без малого 115 тысяч слов.
- „Словарь живого великорусского языка“ В. И. Даля охватывает более 200 тысяч слов.
- В „Толковый словарь русского языка“ Д. Н. Ушакова — включено почти 90 тысяч слов.
- Это обилие, эта роскошь словесная – благоприятствовали созданию особого неповторимого литературного языка и уникальной по мировым меркам отечественной литературы».

Г. Красников



# Наши друзья и помощники — словари и энциклопедии





# ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА

ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ  
Б. М. ВОЛИН и проф. Д. Н. УШАКОВ

составили  
проф. В. В. ВИНОГРАДОВ, проф. Г. О. ВИНОКУР,  
проф. Б. А. ЛАРИН, С. И. ОЖЕГОВ, Б. В. ТОМА-  
ШЕВСКИЙ и проф. Д. Н. УШАКОВ

под редакцией  
проф. Д. Н. УШАКОВА

ТОМ II  
Л — ОЯЛОВЕЦЬ



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ  
СЛОВАРЕЙ

МОСКВА

1938



# ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА

ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ  
Б. М. ВОЛИН и проф. Д. Н. УШАКОВ

составили  
проф. В. В. ВИНОГРАДОВ, проф. Г. О. ВИНОКУР,  
проф. Б. А. ЛАРИН, С. И. ОЖЕГОВ, Б. В. ТОМА-  
ШЕВСКИЙ и проф. Д. Н. УШАКОВ

под редакцией  
проф. Д. Н. УШАКОВА

ТОМ II

# ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА





# Языковая политика РФ

- ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» закрепляет статус русского языка как государственного, определяет интегративные функции русского языка как инструмента межнациональной коммуникации народов России.
- Соблюдение языковых прав народов России, предоставление гражданам возможности свободного выбора языка для общения, получения образования, реализации творческих потребностей гарантирует Федеральный закон «О языках народов Российской Федерации».

# Языковая политика РФ

- Фундаментом поступательного развития современного российского общества должна стать такая система образования, которая исходит из стратегии сохранения культурного многообразия и единства культуры и нацелена на «подготовку подрастающих поколений к функциональному сотрудничеству в составе полиэтнических гражданских сообществ регионального, российского, международного масштаба» [1].



[1] Проект Концепции развития поликультурного образования в Российской Федерации //

<http://mon.gov.ru/work/vosp/dok/6988/>. 02/04.2010

# Государственный язык

- Язык, которому в том или ином государстве законодательно придан статус обязательного для употребления, а потому пользующийся специальной поддержкой и заботой государства в целях его распространения и развития; на языке государственном исключительно функционируют государственные и общественные органы и организации, учреждения культуры и просвещения, ведётся делопроизводство, официальная переписка и т.д. статус языка государственного обычно придается языку «титульной» нации, которая таким путем старается укрепить свою языковую базу.
- Государственный язык — язык, за которым в данном государстве законодательно закреплён самый высокий юридический статус по сравнению с остальными языками, которые могут использоваться на данной территории. Государственный язык выполняет в рамках страны объединяющую функцию в политической, социальной и культурной сферах; на нём написана конституция, осуществляется государственное управление, ведётся дело- и судопроизводство; он выступает в качестве символа государства. Привилегированный статус государственного языка означает обязательность его использования в установленных законодательно случаях, но не обязательно влечёт за собой запрет на использование других языков.



# Государственный язык в российском законодательстве

- Государственный язык в российском законодательстве – это юридическая категория, определяющая язык, который обязателен для применения в случаях, установленных законом (законами) о государственном языке. В Российской Федерации правовой статус государственных языков установлен федеральным законом № 53-ФЗ О ГОСУДАРСТВЕННОМ ЯЗЫКЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ от 1 июня 2005 года.
- Данный закон устанавливает, что государственным языком РФ является **русский**; субъекты РФ вправе устанавливать дополнительно свои государственные языки; а также то, что **«обязательность использования государственного языка Российской Федерации не должна толковаться как отрицание или умаление права на пользование государственными языками республик, находящихся в составе Российской Федерации, и языками народов Российской Федерации»**.
- Закон строго устанавливает границы своей применимости (в деятельности органов власти; в названиях органов власти; в судопроизводстве (конституционном, уголовном, гражданском и административном), в дорожных указателях, на государственном языке должны выходить кодексы, законы и другие подзаконные акты РФ; при проведении выборов и референдумов, в международных договорах и соглашениях РФ; во внутренних официальных документах граждан РФ; в иных определенных федеральными законами сферах). Закон устанавливает меры поддержки (например, предоставление переводчиков в судах), соблюдение прав граждан, ответственность за неисполнение.

# Государственный язык в российском законодательстве

- Другим федеральным законом, регламентирующим сферу государственного языка, является закон «О ЯЗЫКАХ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ» № 1807–1 от 25 октября 1991 года (с изменениями в редакции Федеральных законов от 24.07.1998 № 126–ФЗ, от 11.12.2002 № 165–ФЗ).
- Кроме Карелии, во всех республиках, входящих в состав Российской Федерации, установлены свои дополнительные государственные языки.
- Интересным является тот факт, что придание карельскому языку статуса государственного стандартной процедурой (через простое внесение изменений в конституцию республики) невозможно, поскольку в нём используется письменность на основе латиницы, и для его официального внедрения необходим отдельный федеральный закон.
- В 2009 году ЮНЕСКО признала 136 языков на территории России находящимися под угрозой исчезновения.



# Новые образовательные условия требуют изменения и обновления известных методик:


- тенденции постиндустриальной культуры;
- личностноцентрическая парадигма образования;
- приток миграции, связанный с геосоциальными факторами и возникновение полиэтнической школы;
- введение новых ФГОС;
- необходимость одновременного овладения методикой преподавания русского языка как родного и русского языка как неродного;
- компетентностный подход (отчасти реализованный в современной школе на уровне контроля – ОГЭ, ЕГЭ).





# Новые подходы к преподаванию языковедческих дисциплин:

- культуроведческий подход («язык есть отражение культуры народа»), выделение эстетической функции языка;
- коммуникативный подход («язык есть средство коммуникации»), коммуникативность — ведущее качество сегодняшнего времени;
- диалог культур («язык и культура познаются лишь во взаимодействии»);
- учёт достижений психолингвистики (от эмпатии до специальных технологий обучения билингва), транспозиции и интерференции в обучении;
- деятельностный подход в обучении;
- текстоцентрический характер языкового обучения.



# Цели школьного курса русского языка


- Обеспечить овладение русским языком как средством межнационального общения и государственным языком Российской Федерации — сформировать общеучебные, социальные, предметные, в том числе языковую и коммуникативную, компетентности учащихся;
- Приобщить учащихся к культуре, истории и литературе русского народа, к достижениям мировой науки и культуры, сформировать познавательную, нравственную и эстетическую культуру учащихся, а значит — культуроведческую (социальную по своей природе) компетентность;
- Обеспечить базу для дальнейшего профильного обучения, заложить основы формирования когнитивной сферы и общеинтеллектуальных компетенций.



# Обучение государственному русскому языку в поликультурной среде

- Содействие реализации государственной политики в области сохранения, развития и распространения русского литературного языка;
- Содействие профессиональному росту преподавателей русского языка и литературы всех типов учебных заведений (дошкольных, школьных, средних профессиональных и высших);
- Содействие распространению успешных технологий преподавания школьных предметов на русском языке;
- Создание условий реализации творческого потенциала преподавателей русского языка и литературы для повышения качества преподавания и изучения русского языка и литературы в Российской Федерации;
- Создание условий для реализации предметных, метапредметных и личностных результатов у обучающихся в Российской Федерации;
- Создание единой развивающей образовательной среды как внутри отдельной организации, так и в сети школ.





# Особенности работы со словарями и справочниками на уроках русского языка в поликультурной среде


- Обучение русскому языку в многоязычной и поликультурной среде — сложный, многоаспектный процесс, в котором сочетаются подходы: функциональный (формирование практических навыков владения русским языком во всех видах речевой деятельности) и собственно предметный (получение научных знаний о системе русского языка).
- Оба подхода должны быть четко скоординированы с учетом возрастных особенностей учащихся и языковой ситуацией в регионе. Это позволит сформировать в полном объеме необходимые коммуникативные компетенции, обеспечивающие гармоничное развитие билингвальной языковой личности.

**Итак, учебная деятельность на изучаемом языке — основа обеспечения высокой динамики в овладении новым языковым материалом.**




# Цель работы со словарями и справочниками

- В процессе усвоения предметного содержания в поликультурной школе важно использование словарей, справочников по русскому языку как государственному, поскольку для достижения целей обучения необходимо создать предпосылки/условия для развития у учащихся навыков применения информационно-коммуникационных технологий, включая поиск, обработку, извлечение, создание и презентацию необходимой информации, сотрудничество для обмена информацией и идеями, оценивание и совершенствование своей работы через использование широкого спектра оборудования и приложений.



Изучение предмета «Русский язык»  
с применением новых словарей  
и справочников русского языка способствует:


- развитию коммуникативных навыков в устной и письменной речи;
  - развитию связной речи (монолог, диалог, беседа);
  - развитию осознанного, правильного, беглого, выразительного чтения;
  - развитию творческого воображения;
  - формированию общечеловеческих ценностей.
- 






# Актуальность работы со словарями

- В процессе усвоения предметного содержания в поликультурной школе важно **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ словарей, справочников по русскому языку как государственному**, поскольку для достижения целей обучения необходимо создать предпосылки/условия для развития у учащихся навыков применения информационно-коммуникационных технологий, включая поиск, обработку, извлечение, создание и презентацию необходимой информации, сотрудничество для обмена информацией и идеями, оценивание и совершенствование своей работы через использование широкого спектра оборудования и приложений




Включения словарей, справочников и электронных ресурсов по русскому языку в процесс обучения в поликультурной школе выполняет общедидактическую функцию и оказывает содействие:

- в реализации государственной политики в области сохранения, развития и распространения русского литературного языка;
- в профессиональном росте преподавателей русского языка и литературы всех типов учебных заведений (дошкольных, школьных, средних профессиональных и высших);
- в распространении успешных технологий преподавания школьных предметов на русском языке;
- в создании условий реализации творческого потенциала преподавателей русского языка для повышения качества преподавания и изучения русского языка как государственного в Российской Федерации;
- в создании условий для реализации предметных, метапредметных и личностных результатов у обучающихся в поликультурной школе Российской Федерации;
- в создании единой развивающей образовательной среды как внутри отдельной организации, так и в сети школ, формировании интеллекта учащихся.




# Обучение государственному русскому языку в поликультурной среде с использованием словарей, справочников и иных материалов будет содействовать:

- реализации государственной политики в области сохранения, развития и распространения русского литературного языка;
- профессиональному росту преподавателей русского языка и литературы всех типов учебных заведений (дошкольных, школьных, средних профессиональных и высших);
- распространению успешных технологий преподавания школьных предметов на русском языке;
- созданию условий реализации творческого потенциала преподавателей русского языка и литературы для повышения качества преподавания и изучения русского языка как государственного в Российской Федерации;
- созданию условий для реализации предметных, метапредметных и личностных результатов у обучающихся в Российской Федерации;
- созданию единой развивающей образовательной среды как внутри отдельной организации, так и в сети школ.



Итак, технологии включения словарей и справочников по русскому языку в поликультурную среду позволяют

- совершенствовать навыки и умения правильного использования слов, улучшать письменную речь;
  - получать знания о системе государственного русского языка;
  - формировать умения поиска в тексте, в том числе в лексикографических источниках;
  - расширять кругозор и страноведческие знания;
  - совершенствовать умения работы с компьютером, в том числе в сети Интернет.
- 



# Библиотеки Средневековья





# А. И. Куприн

- Язык — это история народа.  
Язык — это путь цивилизации и культуры.  
Именно поэтому изучение  
и сбережение русского языка  
является не праздным увлечением  
от нечего делать, а насущной  
необходимостью,
- Русский язык в умелых руках и в опытных  
устах — красив, певуч, выразителен, гибок,  
послушен, ловок и вместителен.





# А. С. Пушкин. Михайловское



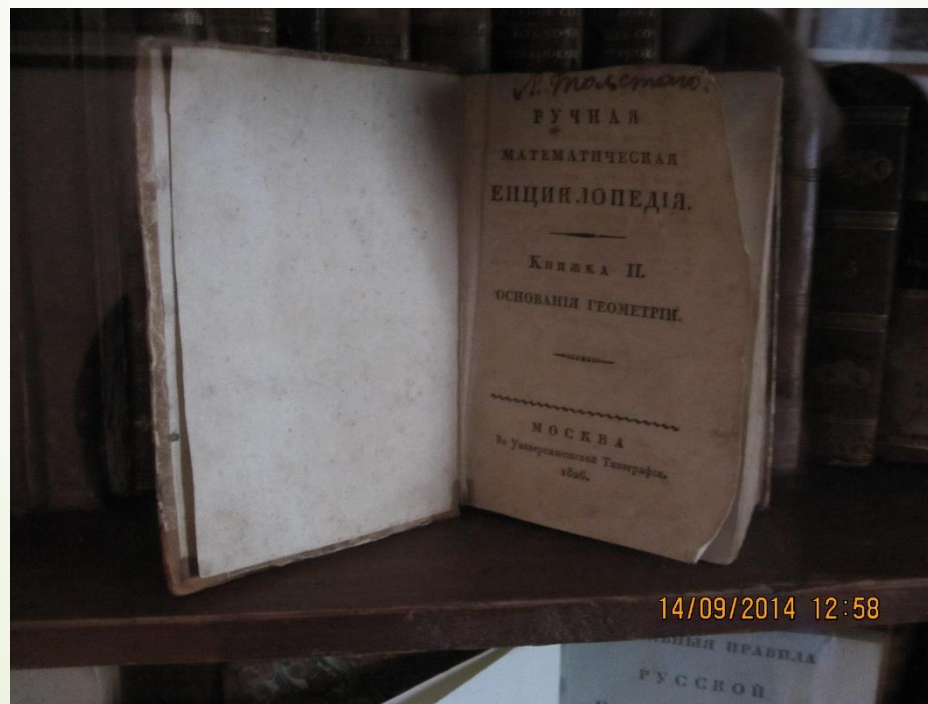


# М. Ю. Лермонтов. Тарханы





## Любимые учебники и книги на письменном столе М. Лермонтова





# С. А. Есенин



Если крикнет рать святая:  
«Кинь ты Русь, живи в раю!»  
Я скажу: «Не надо рая,  
Дайте родину мою».



Умом Россию не понять  
Аршином общим не измерить:  
У ней особенная стать —  
В Россию можно только верить  
Ф. И. Тютчев

- Россия без каждого из нас обойтись может, но никто из нас без неё не может обойтись; горе тому, кто это думает, двойное тому, кто действительно без неё обходится.

И. С. Тургенев





# А. А. Блок



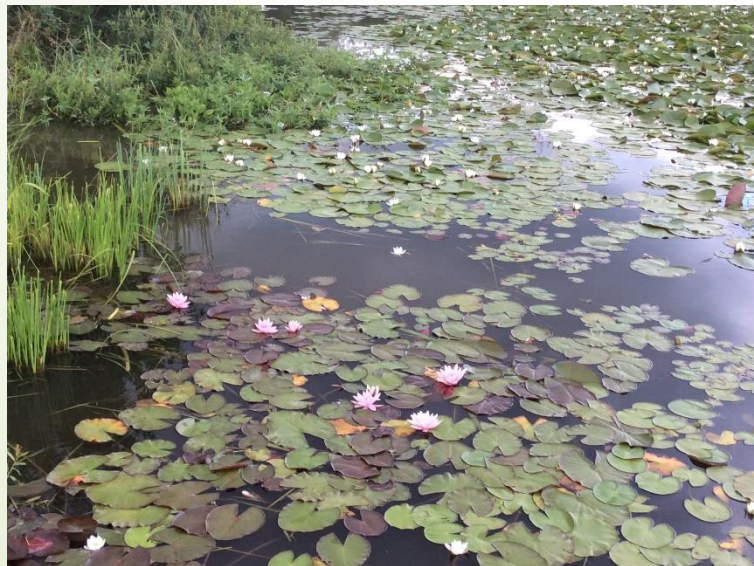
Россия, нищая Россия,  
Мне избы серые твои,  
Твои мне песни ветровые  
Как слезы первые любви!





# Н. А. Некрасов

Ты и убогая,  
Ты и обильная,  
Ты и могучая,  
Ты и бессильная,  
Матушка Русь!





Россия. Какое красивое слово!  
И роса, и сила, и синее что-то.  
С. А. Есенин





# Методические рекомендации

- С целью улучшения качества преподавания русского языка и литературы необходимо улучшить качество профессиональной подготовки и переподготовки высококвалифицированных учителей русского языка и литературы в педагогических университетах (институтах) с учетом специфики преподавания русского языка и в условиях внедрения пособий по грамматике, справочников, словарей, содержащих нормы современного русского литературного языка как государственного языка Российской Федерации, в классах с полиэтническим составом учащихся. Это позволит повысить качество преподавания русского языка и литературы как родного и русского языка и литературы.



# Методические рекомендации

- Необходимо и в дальнейшем осуществлять обучение в условиях внедрения пособий по грамматике, справочников, словарей, содержащих нормы современного русского литературного языка как государственного языка Российской Федерации, в классах с полиэтническим составом учащихся, что позволит реализовать учащимся и их родителям конституционное право получить наиболее эффективное, доступное, высококачественное образование в общеобразовательных организациях различных типов.



# Методические рекомендации

- Уделять особое внимание укреплению и развитию тесных связей общеобразовательных организаций с учёными-филологами высших учебных заведений и на их базе проводить проблемные курсы для учителей русского языка и литературы по повышению качества преподавания данных учебных предметов с учетом региональных и этнокультурных особенностей; научно-практические конференции школьников и педагогов; методические семинары; конкурсы исследовательских и творческих работ учащихся школ с целью формирования у них исследовательской компетенции.

# Методические рекомендации

- Придавать особое значение вопросам укрепления единства **образовательной организации и социокультурной среды** в школах Российской Федерации в условиях внедрения пособий по грамматике, справочников, словарей, содержащих нормы современного русского литературного языка как государственного языка Российской Федерации, в классах с полиэтническим составом учащихся.

# Методические рекомендации

- Необходимо совершенствовать содержание средств обучения по русскому языку в условиях внедрения пособий по грамматике, справочников, словарей, содержащих нормы современного русского литературного языка как государственного языка Российской Федерации, в классах с полиэтническим составом учащихся с целью повышения эффективности преподавания учебных предметов в общеобразовательных организациях.
- С этой целью необходимо разрабатывать две линии учебно-методических комплектов, включающих учебник, книгу для учителя, электронный учебник, а также дидактические материалы и мультимедийные ресурсы по русскому языку и литературе, которые позволят учителю успешно реализовать учебные и образовательные задачи. Важно иметь в арсенале учебных средств учебные линии по русскому языку и литературе, вошедшие в федеральный перечень и ориентированные на билингвальные школы Российской Федерации.

# Методические рекомендации

- Необходимо учитывать специфику преподавания русского языка в поликультурной образовательной среде. Учитель должен понимать, что при работе с учащимися-билингвами следует особо опираться на принцип научности (соответствие изучаемого материала основам науки о языке — лингвистике), принцип связи теории с практикой (любой теоретический материал должен иметь практическое применение), принцип развивающего обучения (обучение русскому языку предполагает всестороннее развитие личности учащихся, включение заданий развивающего характера и др.), принцип преемственности (изучаемый материал всегда должен быть связан с предыдущим и с последующим, все уровни языка должны изучаться во взаимосвязи и т. д.), принцип наглядности (на уроках русского языка применяются аудиовизуальные и другие виды наглядности: репродукции картин, портреты, иллюстрации, аудиозаписи, видеоматериалы и т. д.).

# Методические рекомендации

- Создавать на уроках русского языка ситуации, максимально приближенные к реальным жизненным, в которых учащиеся вынуждены будут решать конкретные коммуникативные задачи. С этой целью необходимо использовать современные педагогические личностно-ориентированные технологии, технологии интегративного и модульного обучения, этнопедагогические технологии, коллективные способы обучения, игровые технологии, активные методы работы (составление диалогов, групповая дискуссия, работа в команде или в парах, деловые игры, творческие задания, защита проектов, обсуждение и т. д.), а также дистанционные курсы, способствующие развитию у учащихся навыков межкультурной и межкультурной коммуникации.





# Методические рекомендации

- В целях достижения качества обучения и метапредметных результатов, заложенных ФГОС, важно демонстрировать взаимосвязь изучаемого на уроках русского языка материала с другими школьными предметами, такими как история, литература, музыка, ИЗО, математика, химия, физика и т. д. Это повышает у учащихся положительную мотивацию к изучению предметов и учебно-познавательный интерес к изучению языков.



# Методические рекомендации

- Необходимо охватить серией внеклассных мероприятий по русскому языку и литературе, нацеленных на улучшение качества владения русским языком, как можно большее число учащихся (школы детского творчества, интеллектуальные конкурсы, научные конференции, защита проектных работ) и учителей русского языка и литературы. Важно активно участвовать в конкурсах профессионального мастерства, научно-практических конференциях, педагогических чтениях, интернет-форумах, семинарах и совершенствовать свое методическое мастерство, чтобы успешно реализовать поставленные воспитательно-образовательные цели.

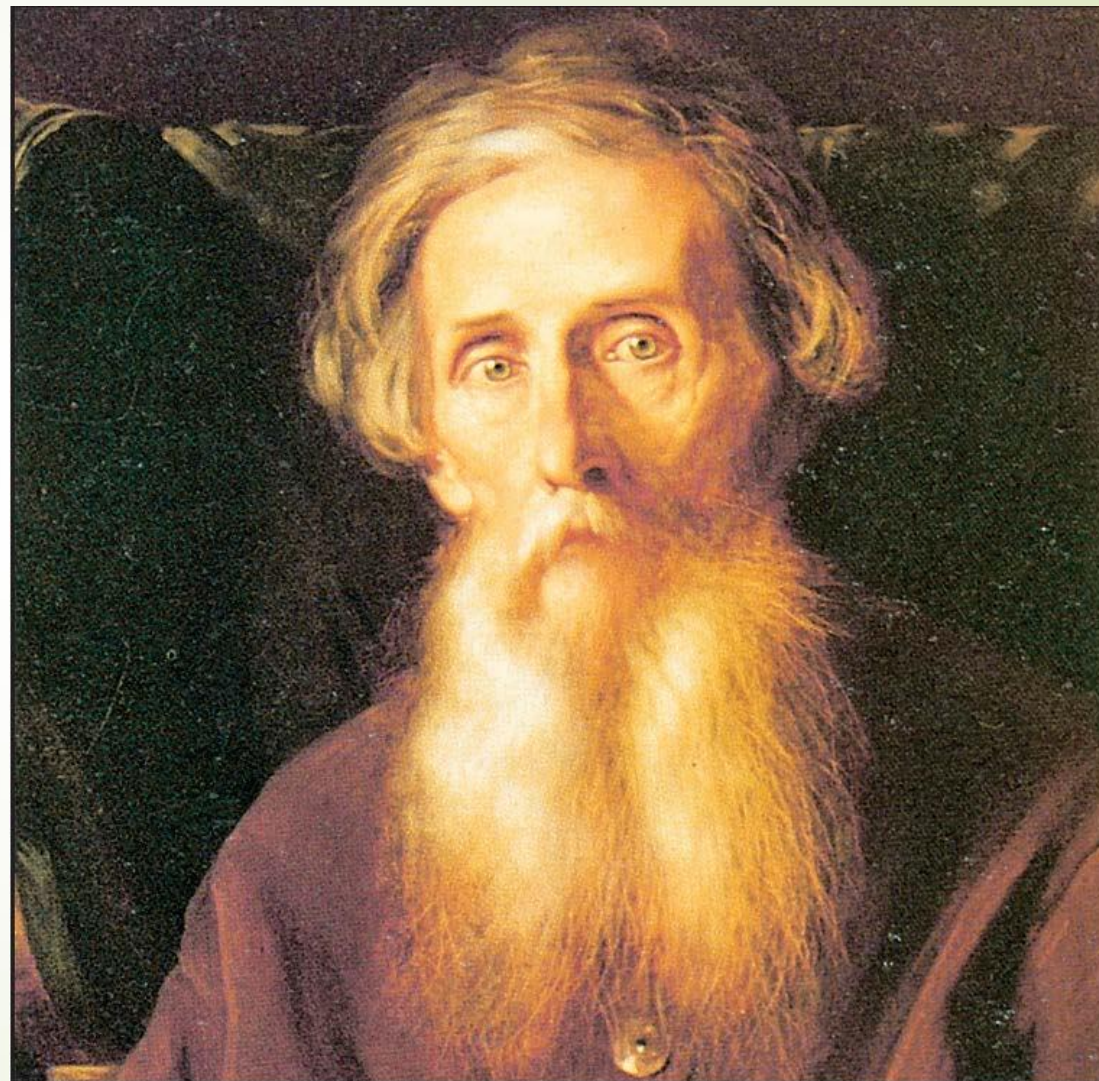
22 ноября — День словарей  
и энциклопедий

День рождения

**Владимира**

**Ивановича**

**Даля (1801–1872 гг.)**



Портрет В.И. Даля. Художник В.Г. Перов. 1872 г.



# «Толковый словарь живого великорусского языка»

Задача составителя словаря, по В. И. Далю:

«Живой народный язык, сберёгший в жизненной свежести дух, который придаёт языку стройность, силу, ясность, целостность и красоту, должен послужить источником и сокровищницей для развития образованной русской речи. <...>

Общие определения слов и самих предметов и понятий — дело почти не исполнимое и притом бесполезное. Оно тем мудрёнее, чем предмет проще, обиходнее.

Передача и объяснение одного слова другим, а тем паче десятком других, конечно, вразумительнее всякого определения, а примеры ещё более поясняют дело».



Академик В. В. Виноградов  
о значении этого словаря сказал так:

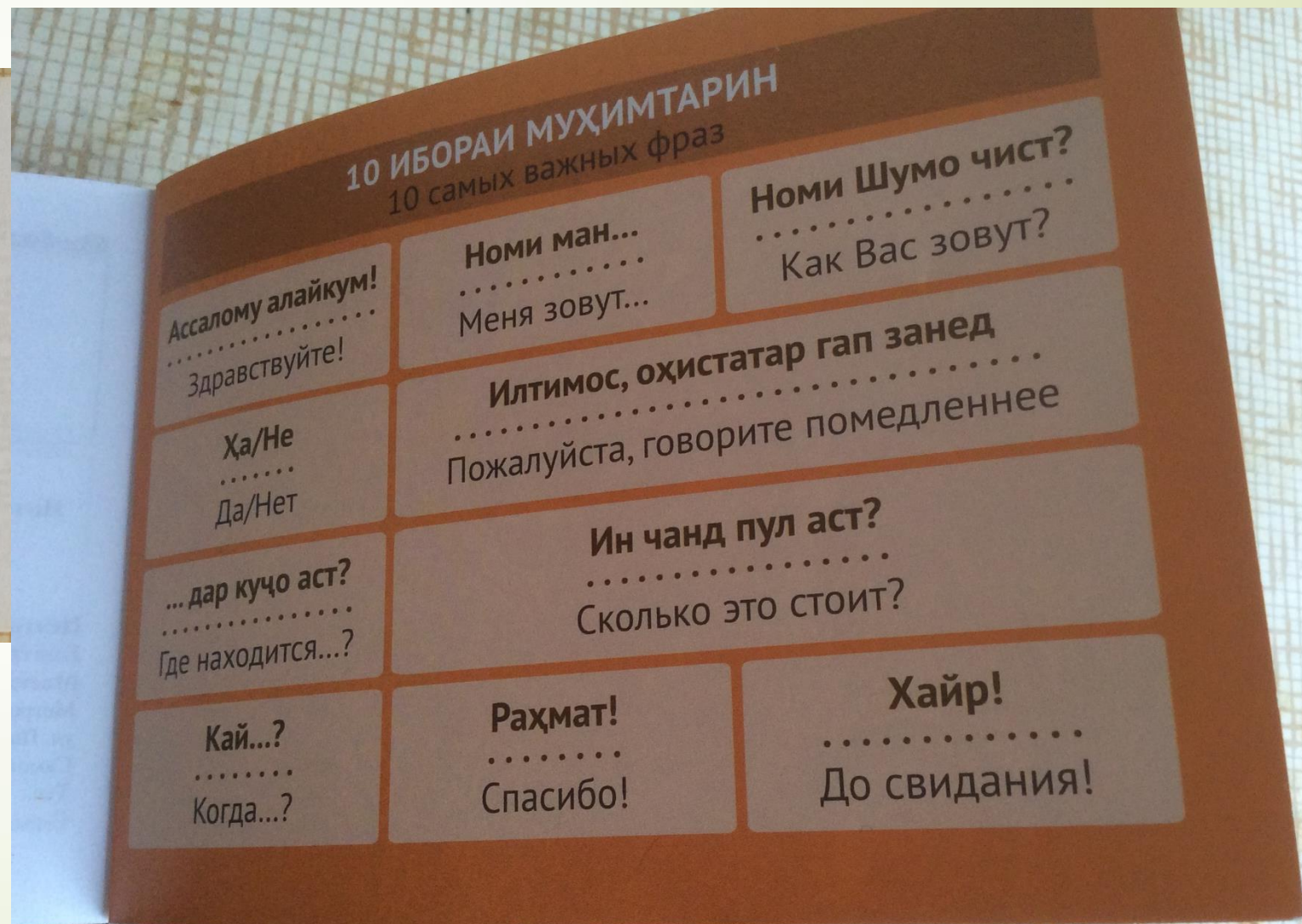
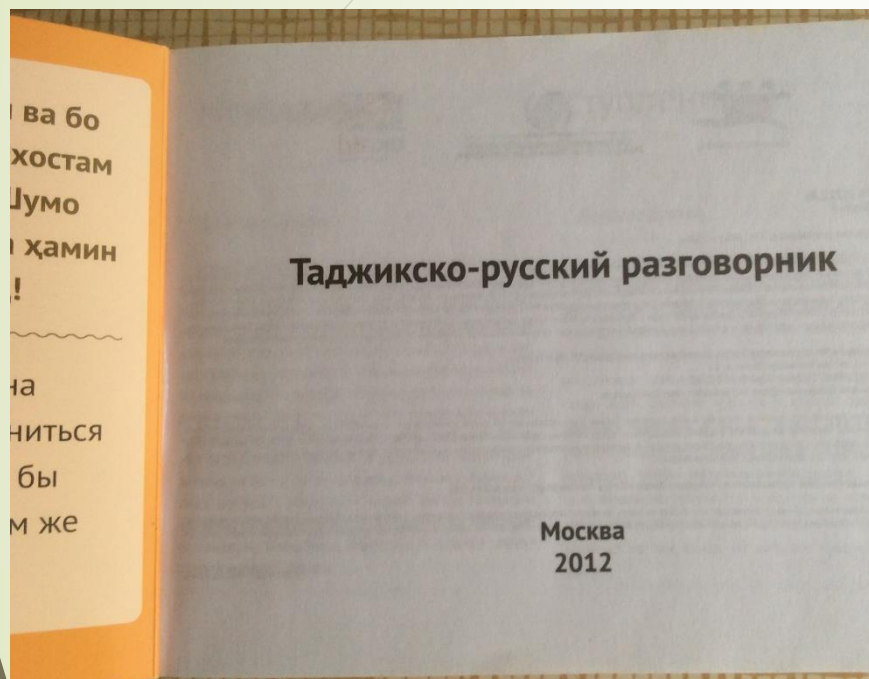
«Как сокровищница меткого народного слова, Словарь Даля всегда будет спутником не только литератора, филолога, но и всякого образованного человека, интересующегося русским языком».

# Словари-разговорники





# Словари-разговорники



# Словари-разговорники

6 Шиносой ва гуфтугӯй / Знакомство и общение			
Пазирай Вохӯрӣ Хайру хуш	Привётствие Встреча Прощание	Шаб ба хайр!	Спокойной ночи!
Салом! (Ассалому алайкум!)	Здравствуй! (Здравствуйте!)	Дуруд! (танҳо ба ҳамсолон ва дӯстон вақти вохӯрӣ ё хайру хуш гуфта мешавад)	Привёт! (говорится толь друзьям при вс
Салом! Ваалайкум салом! (дар ҷавоби салом гуфта мешавад)	Здравствуй! (Здравствуйте!) (говорится в ответ)	Хушҳол (вай-зан) шудам!	Рад (рада) Вас
Субҳ ба хайр!	Доброе утро!	Хуш омадед!	Добрó пожа́л
Рӯз ба хайр!	Добрый день!	Мубораки бозгашт!	С приездом!
Шом ба хайр!	Добрый вечер!	Худо ҳофиз!	До свидания
		Хайр! То боздид! (дар ҷавоб гуфта мешавад)	До свидания (говорится
		То дидан! (танҳо ба ҳамсолон ва дӯстони наздик зимни хайру хуш гуфта мешавад)	Пока! (говорится близким



# Словари, учебно-лексикографические издания

- Русско-вьетнамский словарь исторических, юридических и культурологических терминов и понятий для иностранных граждан, сдающих комплексный экзамен по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации / А. В. Должикова, Р. А. Арсланов, М. Н. Мосейкина, Л. А. Букалерова, О. А. Кузнецова, Л. В. Гиринская. Москва: РУДН, 2015. 68 с.
- Русско-корейский словарь исторических, юридических и культурологических терминов и понятий для иностранных граждан, сдающих комплексный экзамен по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации / А. В. Должикова, Р. А. Арсланов, М. Н. Мосейкина, Л. А. Букалерова, О. А. Кузнецова, Д. К. Нигай. Москва: РУДН, 2015.
- Русско-китайский словарь исторических, юридических и культурологических терминов и понятий для иностранных граждан, сдающих комплексный экзамен по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации / А. В. Должикова, Р. А. Арсланов, М. Н. Мосейкина, Л. А. Букалерова, О. А. Кузнецова, П. В. Сапожников. Москва: РУДН, 2015.



# Словари, учебно-лексикографические издания

- Русско-турецкий словарь исторических, юридических и культурологических терминов и понятий для иностранных граждан, сдающих комплексный экзамен по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации: А. В. Должикова, Р. А. Арсланов, М. Н. Мосейкина, Л. А. Букалерова, О. А. Кузнецова, С. В. Лучковская, Эмрах Акчай. Москва: РУДН, 2015.
- Русско-румынский словарь исторических, юридических и культурологических терминов и понятий для иностранных граждан, сдающих комплексный экзамен по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации / А. В. Должикова, Р. А. Арсланов, М. Н. Мосейкина, Л. А. Букалерова, О. А. Кузнецова, Куку Лучия. Москва: РУДН, 2015.
- Таджикско-русский разговорник./ Т. Л. Феоктистова, Т. А. Шорина / Международная организация по миграции. Москва: 2012. 328 стр.

# М. Эпштейн

- «Словарь Даля — это книга словопроизводства, а не только словоописания. Она включает не только то, что говорится, но и то, что говоримо по-русски. Отсюда и щедрость, если не «избыточность», словесных гнезд: Даль приводит все возможные слова от данного корня, считаясь не с фактами их употребления, но с самой возможностью их образования. Это словарь не столько для справочного использования, сколько для пробуждения вкуса и творческой способности к языку. Ни один из академических словарей не сравнится с далевским в представлении словообразовательного богатства русского языка, в передаче его живого, созидательного духа. По подсчетам лингвистов, В. Даль сам изобрел около 14 тысяч слов. Не случайно этой книгой пользовались — и вдохновлялись ею — столь разные писатели, как А. Белый и В. Хлебников, С. Есенин и А. Солженицын».

# Задачи педагога (М. Эпштейн)

- провести в языковых и литературных классах школы Словарный урок;
- раскрыть школьникам и студентам многообразие словарей и привить навыки их систематического использования;
- объяснить важность словарей для исторического самопознания и самоописания народа, включая осмысление современной истории;
- на уроках иностранных языков подчеркнуть важность двуязычных словарей и представить главные словари и энциклопедии изучаемого народа;
- объяснить, почему мы мыслим не только вербально, но и словарно и почему по словарной модели работает интернет;
- на уроках информатики, в компьютерных классах — объяснить, как принципы организации слов в словарях и энциклопедиях расширительно работают в электронных сетях;
- почему с появлением интернета и гипертекстов все более распространяется словарно-энциклопедический способ представления информации, причем авторство словарных статей приобретает массовый характер (Википедия);

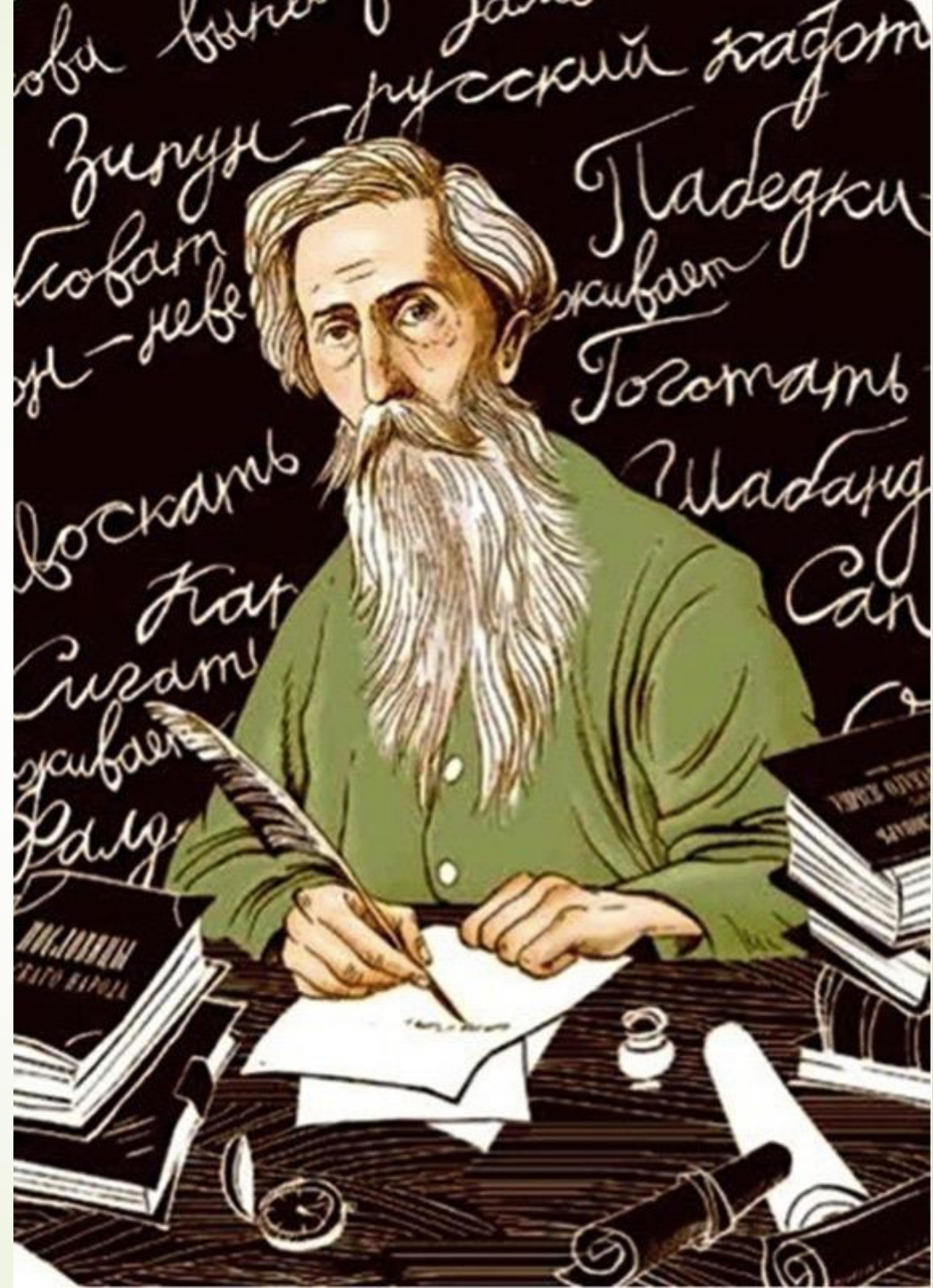


# Задачи педагога (М. Эпштейн)

- в книжных магазинах — провести встречи читателей с составителями и авторами словарей и энциклопедий, лексикографические конкурсы со словарными призами победителям;
- в библиотеках — организовать выставки словарей и энциклопедий, провести экскурсию по соответствующим разделам библиотеки, рассказать о многообразии словарно-библиографического описания мира как книги или библиотеки.
- в научных учреждениях — обратить внимание на развитие терминологии и на роль энциклопедий и словарей в разных отраслях современной науки и техники;
- в литературных клубах, кружках, студиях — отметить продуктивную роль словарного мышления в художественной и эссеистической словесности («Бувар и Пекюше» и «Лексикон прописных истин» Г. Флобера, «Хазарский словарь» М. Павича, «Фрагменты речи влюбленного» Р. Барта, ряд рассказов Х. Л. Борхеса и др.)
- везде — выделить новый, быстро развивающийся жанр проективных словарей, открывающих простор творческому словообразованию, расширению лексических и концептуальных возможностей языка (например, «Дар слова. Проективный словарь русского языка»);
- везде — вспоминать о В. И. Дале и его роли в становлении не только словарного дела, но и самого русского языка.

«Без словарей  
человечеству так же  
не выжить, как и без  
слов. Если человек —  
существо словесное,  
то, значит, и  
словарное».

М. Эпштейн





# СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ



[shorinatatiana@yandex.ru](mailto:shorinatatiana@yandex.ru)

Шорина Татьяна  
Александровна,

кандидат педагогических наук,

Ведущий научный сотрудник  
МЦБиПО РГПУ им. А. И. Герцена,  
г. Санкт-Петербург

МГОУ, г Москва

